

地域交流行事 学生募集用紙

Local Exchange Information

1. 行事名 / Event name	九重町 APU ホームステイ / Kokonoe Town APU Homestay																							
2. 開催日時 / Date and Time	10 月 29 日(木) - 10 月 31 日(土) / Thursday, October 29th - Saturday, October 31st																							
3. 場所 / Location	九重町 / Kokonoe Town																							
4. 活動内容 / Activity	☒ 交流 Cultural exchange ☐ ボランティア活動 Volunteer ☐ パフォーマンス披露 Performance 小学生又は中学生の家庭に2泊します。3日間、ホストファミリーと生活して、田舎の日常を経験しましょう。 Stay with an elementary or junior high school student's family for two nights; live with a host family for three days and experience daily life in the countryside. 1日目は、夕方に九重町を訪れ、ホストファミリーの家で過ごします。 On the first day, you will visit Kokonoe Town in the evening and spend the day at your host family's home. 2日目は、学校を訪れ、学生に対して自分の国がどんなところか、歴史や文化について紹介してください。 On the second day, visit an elementary or junior high school and introduce your country along with its history and culture to the students. 3日目は、ホストファミリーと過ごし、夜に APU に戻ります。 On the third day, spend time with your host family and return to APU in the evening. 学生が準備するもの / Things to be prepared by APU students: 自国の歴史や文化を紹介するプレゼンテーション(10 分程度)。そのためのPPTや民族衣装、楽器など。 A presentation (about 10 minutes) introducing the history and culture of your country. PPT, ethnic costumes, musical instruments, and etc. for this purpose. 学生には、滞在中の食事代として 3,000 円(5 食分)のみ負担してもらいます。 Students are asked to pay only 2,500 yen (for 5 meals) for meals during their stay.																							
5. 送迎 / Pick up service	☒ あり / Available → 送迎場所 / Place AP ハウス I 前 / AP House I 出発時刻 / Departure time 15:00 → 帰着時刻 / Return time 18:00 ☐ なし / Not available → 交通アクセス / Transportation information ↓ ↓ ↓ 総額 / Total fare ¥																							
6. 提供していただける条件 / Gratuity	☐ 交通費支給 / Travel expenses → 支給内容 / Expense details: ☐ 謝礼 / Gratuity ¥ (一人あたり / Per person) ☒ その他 / Other: 学校訪問時の給食代 School lunch fee for school visits																							
7. 応募資格 / Desired applicants	☒ 国際学生のみ / International students only ☐ 国内・国際問わず / For all students																							
8. 会話能力 / Language level	<table border="1"> <tr> <td>日本語力 Japanese</td> <td>☐ できない</td> <td>☒ 片言</td> <td>☒ 簡単</td> <td>☒ 日常会話</td> <td>☒ 流暢</td> </tr> <tr> <td>English 英語力</td> <td>None</td> <td>Beginner</td> <td>Elementary</td> <td>Intermediate</td> <td>Fluent</td> </tr> <tr> <td></td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☒</td> <td>☒</td> </tr> </table> 交流で APU 学生に使用してもらいたい言語 / Languages APU students should use ☒ 日本語 / Japanese ☒ 英語 / English ☐ その他 / Other ()						日本語力 Japanese	☐ できない	☒ 片言	☒ 簡単	☒ 日常会話	☒ 流暢	English 英語力	None	Beginner	Elementary	Intermediate	Fluent		☒	☒	☒	☒	☒
日本語力 Japanese	☐ できない	☒ 片言	☒ 簡単	☒ 日常会話	☒ 流暢																			
English 英語力	None	Beginner	Elementary	Intermediate	Fluent																			
	☒	☒	☒	☒	☒																			

9. スケジュール / Schedule	●10月29日(木) / Thursday, October 29th 15:00 APハウスI 集合 / 15:00 Meet at AP House I 16:00 文化センターにて受入式 / 16:00 Acceptance Ceremony at the Cultural Center 以降は、ホームステイ先の家で食事をし、家族と過ごします。 / Afterwards, the students will have dinner and spend time with their families at their homestay homes. ●10月30日(金) / Friday, October 30th 朝は、小学校または中学校に登校し、一日中、学生たちと過ごします。 / In the morning, students go to the elementary or junior high school and spend the entire day with the students. 夕方には、ホストファミリーの家に帰り、食事をとり家族と過ごします。 / In the evening, students return to their host families' homes to eat and spend time with their families. ●10月31日(土) / Saturday, October 31st 最終日は、ホストファミリーの家のプランにより、家で過ごしたり観光地を巡ったりします。 / On the last day, depending on the plan of the host family, you will spend the day at home or visit tourist attractions. 17:00 には文化センターに戻り、APU には 18:00 頃戻ります。 / Return to the Cultural Center at 17:00 and return to APU around 18:00.
10. アルコール提供 / Alcohol	☐ あり / Provided ☒ なし / Not provided
11. 保険 / Insurance	☐ 加入済み / Enrolled ☒ 加入予定 / Plan to enroll ※活動に関わる期間中に発生した事故・器物破損等に対する賠償・弁済費用は全て主催者が負担します。 / The organizer will reimburse any costs related to an accident, property damage, and etc. incurred during the event.)
12. 応募方法 / How to apply	☐ 間接応募 / Apply through the Outreach and Research Office website ☒ 直接応募 / Apply directly (応募フォームからお申し込みください / Please apply using the application form.)
13. 募集人数 / Number	10 名 / 10 Students
14. 締切 / Deadline	9月30日(水) / Wednesday, September 30th
15. 主催者(団体) / Organization	九重町 社会教育課 / Kokonoe Town Social Education Division
16. 連絡先 / Contact	企画担当者 / Organizer: 九重町ホームステイコーディネーター 河島大輝 / Homestay Coordinator Taiki Kawashima 住所 / Address: 〒879-4803 大分県玖珠郡九重町大字後野上 17-4 九重文化センター / Kokonoe Cultural Center, 17-4, Ushiro-Nogami, Kokonoe, Kusu, Oita 電話番号 / Telephone number: 080-1725-9807 ファックス番号 / Fax number: 0973-76-3888 メールアドレス / E-mail address: syougaku@town.kokonoe.lg.jp